

[22:25, 2021年12月1日] 黃國清教授:

爾時，世尊復告諸比丘眾：「我今語汝，是大迦旃延於當來世，以諸供具供養奉事八千億佛，恭敬尊重。諸佛滅後，各起塔廟，高千由旬，縱廣正等五百由旬，皆以金、銀、琉璃、車渠，馬瑙、真珠、玫瑰、七寶合成，眾華、瓔珞、塗香、末香、燒香、繒蓋、幢幡，供養塔廟。過是已後，當復供養二萬億佛，亦復如是。

( T9.21b17-23 )

【今譯】那時，世尊又告訴整個比丘僧團：「我現在告訴你們，這位大迦旃延在未來時代，用種種供養物品事奉八千億位佛陀，恭敬、尊崇。在那些佛陀圓寂後，為他們各各建造舍利塔，高度一千由旬，長寬同是五百由旬，都用黃金、白銀、琉璃、碑磬、瑪瑙、紅真珠、玫瑰寶等七寶合成，用種種的花、花環、塗抹香、粉末香、燃燒香、絲衣、傘蓋、幢幡旗幟來供養佛塔。在這時以後，他又將供養二萬億位佛陀，也是如是。

【解說】說明大迦旃延於未來行菩薩道累積成佛資糧的過程。供養、恭敬佛陀，佛陀圓寂後建塔供養，結下修學佛法的善緣。並非停留於此，更進一步要在佛前聽聞法義，依教奉行，開發福德與智慧，還有其他成佛的廣大功德。總之，恭敬、供養三寶，利人善行，及慈悲、智慧與種種波羅蜜，都應精進實踐。

[21:34, 2021年12月2日] 黃國清教授:

供養是諸佛已，具菩薩道，當得作佛，號曰『閻浮那提金光』如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊。其土平正，頗梨為地，寶樹莊嚴，黃金為繩以界道側，妙華覆地，周遍清淨，見者歡喜。無四惡道——地獄、餓鬼、畜生、阿修羅道；多有天、人；諸聲聞眾，及諸菩薩，無量萬億莊嚴其國。佛壽十二小劫；正法住世二十小劫；像法亦住二十小劫。」( T9.21b23-c3 )

【今譯】他供養這些佛陀以後，圓滿菩薩道，將會成為佛陀，名號是『閻浮那河金光』如來、應受供養者、真實圓滿覺知者、神通與修行完具者、善順法性常寂者、了知世間者、至高無上者、人類的調教者、天與人的老師、覺悟者、世尊。他的國土一片平坦，玻璃為大地，珍寶樹木裝飾，以黃金的繩子作為道路界線，美麗花朵覆蓋地面，完全清淨美好，看見者非常喜悅。沒有四種惡道——地獄、餓鬼、畜生、阿修羅道；充滿眾多天神、人類；無數的聲聞行者與菩薩們莊嚴他的國度。佛陀的壽命將是十二小劫；純正佛法留在世間二十小劫；相似佛法也留在世間二十小劫。」

【解說】預示大迦旃延成佛後的佛名及國土清淨莊嚴概況。迦旃

延善說法相，在聲聞弟子中為「論議第一」。《中阿含經》卷 28〈林品〉說：「我弟子中有眼、有智、有法、有義。所以者何？謂師為弟子略說此義，不廣分別，彼弟子以此句、以此文而廣說之。如迦旃延比丘所說，汝等應當如是受持。所以者何？以說觀義，應如是也。」( T1.604c17-22 ) 佛陀為弟子們精略地說法，迦旃延能於事後詳細地解說其法義，受到佛陀的認可。他成佛後的名號是『閻浮那河金光』( Jambūnadaprabhāsa ) 如來，閻浮那河產出印度成色最好的黃金，以黃金光明表彰其智慧功德。

[22:02, 2021 年 12 月 3 日] 黃國清教授:

爾時，世尊欲重宣此義，而說偈言：「諸比丘眾！皆一心聽，如我所說，真實無異。是迦旃延，當以種種，妙好供具，供養諸佛。諸佛滅後，起七寶塔，亦以華香，供養舍利。其最後身，得佛智慧，成等正覺，國土清淨。度脫無量，萬億眾生。皆為十方，之所供養。佛之光明，無能勝者。其佛號曰，閻浮金光。菩薩聲聞，斷一切有，無量無數，莊嚴其國。」( T9.21c3-14 )

【今譯】那時，世尊想要重新說明這番意義，而講說如下偈頌：「比丘們！全部專心一意聽我講說，我所說的話語是真實無謬的。這位迦旃延將會用種種美好物品來供養佛陀們。在佛陀們圓寂後，建造七寶佛塔，並用香、華等供養佛舍利。他在最後身體存在證得佛智慧，於清淨的國土中成為正覺者。他度化無數萬億的有情。他普遍受到十方（世間有情）的尊崇。他的佛號是『閻浮那河金光』。無量無數的菩薩與聲聞弟子們莊嚴他的國度，全斷盡了一切生命存在。」

【解說】大迦旃延禮敬、供養無數佛陀，聽聞法義，廣行菩薩道，圓滿福德與智慧功德，創建了清淨莊嚴的國土。每尊佛所成就的淨土，都是佛法學習的最佳環境，往生者都抱持高度的修學決心，在佛陀的親自教導下，修聲聞乘者能解脫生死，修菩薩乘者證得無生法忍。依《法華經》，聲聞行者證阿羅漢後都轉向一乘菩薩行。釋迦佛也有淨土，就是靈鷲山淨土，是修學《法華經》者應發願前往之處。

[23:09, 2021 年 12 月 6 日] 黃國清教授:

爾時，世尊復告大眾：「我今語汝，是大目犍連當以種種供具供養八千諸佛，恭敬尊重。諸佛滅後，各起塔廟，高千由旬，縱廣正等五百由旬，皆以金、銀、琉璃、車渠、馬瑙、真珠、玫瑰七寶合成，眾華、瓔珞、塗香、末香、燒香、繒蓋、幢幡以用供養。過是已後，當復供養二百萬億諸佛，亦復如是。當得成佛，號曰

『多摩羅跋栴檀香』如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊。劫名『喜滿』；國名『意樂』。其土平正，頗梨為地，寶樹莊嚴，散真珠華，周遍清淨，見者歡喜。多諸天、人；菩薩、聲聞其數無量。佛壽二十四小劫，正法住世四十小劫，像法亦住四十小劫。」(CBETA, T09, no. 262, p. 21, c15-28)

【今譯】那時，世尊又告訴整個僧團：「我現在向你們宣告，這位大目犍連將會用種種物品供養八千位佛陀，恭敬、尊崇。在佛陀們圓寂後，為他們各各建造佛塔，高度是一千由旬，長寬同是五百由旬，都用黃金、白銀、琉璃、碑磬、瑪瑙、紅真珠、玫瑰寶等七寶合成，用種種的花、花環、塗抹香、粉末香、燃燒香、絲衣、傘蓋、幢幡旗幟來供養佛塔。在這時以後，他又將供養二百萬億諸佛，也是如是。他將會成為佛陀，名號是『多摩羅跋栴檀香』( Tam ā lapattracandanagandha ) 如來、應受供養者、真實圓滿覺知者、神通與修行完具者、善順法性常寂者、了知世間者、至高無上者、人類的調教者、天與人的老師、覺悟者、世尊。所處時代名為『喜樂充滿』( Ratiprap ū ṃa )；國土名為『內心悅樂』( Manobhir ā ma )。他的國土一片平坦，玻璃為大地，珍寶樹木裝飾，散布真珠華朵，完全清淨美好，看見者非常喜悅。充滿眾多天神、人類；及無數的聲聞行者與菩薩們。佛陀的壽命將是二十四小劫；純正佛法留在世間四十小劫；相似佛法也留在世間四十小劫。」

【解說】概述大目犍連廣修菩薩行、成佛的名號及淨土的景況。大目犍連以「神通第一」著稱，能憑藉神通廣化眾生。「多摩羅跋」是指多摩羅樹的葉子，具香氣。「旃檀」即檀香樹。以香氣表彰目連的修行功德。《增壹阿含經》卷 29〈六重品〉說：「爾時，尊者舍利弗語大目連曰：『諸賢聖以說快樂之義，汝今次說快樂之義。牛師子園中快樂無雙，汝今欲云何說之？』目連報曰：『於是，比丘有大神足，於神足而得自在，彼能變化無數千事而無疑難。亦能分一身作無數身，或復還合為一。石壁皆過，踊沒自在。亦如駛河；猶如飛鳥在空中無跡；譬如暴火熾燒山野；亦如日月靡所不照；亦能舉手摩扞日月；亦能化身至梵天上。如此，比丘宜牛師子園中。』」( T2.711a15-25 ) 佛陀要弟子各說修行喜悅之事，目連回答神通自在無礙，以此能廣度他人修行佛法的喜悅。

[23:01, 2021 年 12 月 7 日] 黃國清教授:

爾時，世尊欲重宣此義，而說偈言：「我此弟子，大目犍連，捨

是身已，得見八千，二百萬億，諸佛世尊。為佛道故，供養恭敬；於諸佛所，常修梵行。於無量劫，奉持佛法。諸佛滅後，起七寶塔，長表金剎，華香伎樂，而以供養，諸佛塔廟。漸漸具足，菩薩道已，於意樂國，而得作佛，號多摩羅，栴檀之香。

( T9.21c28-22a8 )

【今譯】那時，世尊想要重新說明這番意義，而講說如下偈頌：「我這位弟子大目犍連捨去這個（人類）身體以後，將會見到八千及二百萬億位佛陀佛陀世尊。為了追求佛菩提，（向佛陀們）恭敬與供養；在諸佛面前恆常從事清淨的修行。在無量劫的長時中，憶持佛陀正法。在佛陀們圓寂後，為他們建造七寶所成的舍利塔，裝飾著長長的黃金塔柱，用花、香、音樂來供養這些佛塔。逐漸圓滿了菩薩道，在『內心悅樂』國土成為佛陀，名號是『多摩羅跋栴檀香』。

【解說】重述大目犍連將會精進修學種種菩薩行，最後功德圓滿，於淨土成就佛果。這裡標出見佛、聞法、修梵行、建佛塔，其實涵蓋六波羅蜜等種種自覺利他的廣大實踐。菩薩淨化自己心靈，也教化眾多有情淨化心靈，在他成佛之時，外在環境因集體心靈清淨而呈現清淨莊嚴景象。可參閱《維摩詰所說經·佛國品》對此歷程的詳細解說。

[00:20, 2021年12月9日] 黃國清教授:

其佛壽命，二十四劫，常為天人，演說佛道。聲聞無量，如恒河沙，三明六通，有大威德。菩薩無數，志固精進，於佛智慧，皆不退轉。佛滅度後，正法當住，四十小劫；像法亦爾。我諸弟子，威德具足，其數五百，皆當授記。於未來世，咸得成佛。我及汝等，宿世因緣，吾今當說，汝等善聽！」( T9.22a9-17 )

【解說】那位佛陀的壽命將是二十四小劫，恆常為天神和人類講說佛陀教理。聲聞弟子數量像恆河沙子那樣無法衡量，具足三明六通的大神通力。菩薩數量不可計算，精進努力，專志於佛陀的智慧，都達到不退轉境地。那位佛陀圓寂後，純正佛法留在世間四十小劫；

相似佛法也是如此。我的五百位聲聞弟子們具備（大）神通力，我都給予預示，會在未來時代全成為佛陀。我和你們在過去世的因緣，我現在將要講說，你們好好地聽！」

【解說】佛陀為摩訶迦葉、須菩提、大迦旃延、大目犍連說出成佛預言後，接著為五百阿羅漢全體都預示成佛。為了讓五百阿羅漢對自己成佛之事達到確信無疑，世尊將在下一品〈化城喻品〉述說他過去在行菩薩道階段，以大乘佛法引導這些弟子，使他們

發起菩提心的宿世因緣。

[00:21, 2021年12月9日] 黃國清教授: 〈授記品〉完。本週趕論文，下週再續。

[21:38, 2021年12月13日] 黃國清教授: 化城喻品第六

【今譯】第六章「化城譬喻之品」。

【解說】此品在現存梵文本的品名是 *pū rva-yoga*，意即「過去的連結」。《法華經》非常重要的一個重要思想是聲聞人即使證到阿羅漢果也能轉入一乘菩薩道，就必須說明阿羅漢果如何能夠發起菩提心的問題。初期大乘時期的主流大乘經典如《般若經》主張阿羅漢已斷盡煩惱，全無追求之心，因此不可能再發起志求無上佛果的菩提誓願，絕對無法成佛。《法華經》此品解決聲聞行者乃至阿羅漢的發菩提心問題。佛陀在久遠的過去世，先用大乘法教化這些弟子，讓他們都發起菩提心，再依根機用聲聞、辟支佛、佛乘的三乘法予以接引，最後再會入唯一佛乘。聲聞弟子早已發過菩提心，本質上是菩薩，只是暫時藉助聲聞法來提升智慧潛能，菩提心發起即不會退轉。

[23:13, 2021年12月13日] 黃國清教授: 今天應該是第七品

[21:11, 2021年12月14日] 黃國清教授:

佛告諸比丘：「乃往過去無量無邊不可思議阿僧祇劫，爾時有佛，名『大通智勝』如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊。其國名『好成』；劫名『大相』。諸比丘！彼佛滅度已來，甚大久遠。（T9.22a19-23）」

【今譯】佛陀告訴比丘們：「過去無法衡量、廣大無邊、不可思議、無法計算的劫時以前，那時有位佛陀，名號是『大神通智慧的勝利』（*Mah ā bhijñ ā n ā bhibh ū*）如來、應受供養者、真實圓滿覺知者、神通與修行完具者、善順法性常寂者、了知世間者、至高無上者、人類的調教者、天與人的老師、覺悟者、世尊。國土名為『生成』（*Sambhav ā*）；所處時代名為『偉大形相』（*Mah ā r ū pa*）。比丘們！那位佛陀圓寂以來，已過極為久遠的時間。

【解說】說明佛陀與弟子們最初結下因緣的時間，是在難以計算的久遠時劫以前，大通智勝佛出現世間的那個時代。佛陀在那個時代聽聞、修學《法華經》，其後在很長的時期，一直到最近一次在古印度的示現，都用大乘佛法、聲聞佛法在引導著弟子們，依根機授與最適當的教法。

[22:50, 2021年12月15日] 黃國清教授:

譬如三千大千世界所有地種，假使有人磨以為墨，過於東方千國土乃下一點大如微塵；又過千國土復下一點，如是展轉盡地種墨。於汝等意云何？是諸國土，若算師若算師弟子能得邊際，知其數不？」「不也，世尊！」

「諸比丘！是人所經國土，若點不點，盡末為塵，一塵一劫；彼佛滅度已來，復過是數無量無邊百千萬億阿僧祇劫。我以如來知見力故，觀彼久遠，猶若今日。」(T9.22a23-b3)

【今譯】譬如這個三千大千世界中那麼多的地的要素，假使某個人全部磨成粉末，向東方經過一千個世界才置放一粒極微（最小粒子）；又經過一千個世界再置放一粒，像這樣重覆到全部地的要素的極微都放完。你們的意思如何？這些國土，由算術專家或算術專家的弟子能否窮盡其邊界，知道他們的數目？」「不能，世尊！」「比丘們！這個人所經過的世界，不管有放置或未放置，全都磨成極微，一粒極微代表一劫時間；那位佛陀圓寂以來的時間，更超過這個數目有無法計算的千萬億劫時，無法衡量、廣大無邊。由於我具備如來的知見智慧力，所以觀見那位（如來）在久遠過去（進入涅槃之事），猶如在今日一樣。」

【解說】大通智勝佛出現世間的時代，是在無法計算的久遠過去，所以運用譬喻量來說明其時間長度，可以說趨近無窮大，但又不能說成永恆不滅。在初期大乘時期，佛教努力避免與婆羅門教的梵我思想混同，因此佛陀壽量再怎麼長也有個盡頭，否則即落入永恆的常見。三千大千世界包含十億個像我們地球這樣的小世界，如果都磨成比原子還小的最小粒子（*paramāṇu-rajās*），假如說有  $n$  個，就是十億個  $n$ 。那麼，每經過一千個國土放一個粒子，就是  $1000n$  個世界，每個世界又有  $n$  個粒子，合為  $1000n^2$ 。有這麼多粒子數量的劫，每劫為一千六百多萬年，實在無法想像其時間長度，但仍有個盡頭。佛陀擁有無邊無際的智慧力，超越時間與空間，所以觀看過去久遠時間之事如在目前。

[23:11, 2021年12月16日] 黃國清教授:

爾時，世尊欲重宣此義，而說偈言：「我念過去世，無量無邊劫，有佛兩足尊，名大通智勝。如人以力磨，三千大千土，盡此諸地種，皆悉以為墨。過於千國土，乃下一塵點，如是展轉點，盡此諸塵墨。如是諸國土，點與不點等，復盡末為塵，一塵為一劫。此諸微塵數，其劫復過是，彼佛滅度來，如是無量劫。如來無礙智，知彼佛滅度，及聲聞菩薩，如見今滅度。諸比丘當知，佛智淨微妙，無漏無所礙，通達無量劫。」(T9.22b3-18)

【今譯】那時，世尊想要重新說明這番意義，而講說如下偈頌：「我憶念起過去無法衡量、廣大無邊的劫時前，有兩足（人）中最高者的佛陀，名號是『大神通智慧的勝利者』。譬如有人用力氣研磨三千大千世界，將所有地的要素都磨成粉末。經過一千個國土，才置放一粒極微，像這樣重覆地置放，將粉末都放完。如此多的國土，有置放與未置放的，又都磨成極微，一個極微代表一劫時間。自從那尊佛陀圓寂以來的劫時，又超過這些極微所代表的數量，像這樣無法衡量的劫時。如來具備無所障礙的智慧，憶念起那位佛陀（在久遠過去）的滅度，及其聲聞眾與菩薩眾，如同見到在今日滅度。比丘們！應當知道佛陀的智慧是清淨、微妙、無煩惱、無所障礙的，覺知無法衡量的劫時之事。」

【解說】透過偈頌重述如來以其無礙智慧憶念過去久遠劫時前，大通智勝佛演說《法華經》的場合，無數聲聞眾與菩薩眾在聆聽法義，猶如現今眼前發生的事情。佛陀是從過去那麼久遠的時間以來，就一直在化導弟子們，而非在二千五百多年前的古印度，只用四十多年教化弟子。因此，這些聲聞弟子們的學佛善根，不能僅從此生的學佛機遇來評判，佛陀在過去世已幫助他們與大乘佛法結下良好因緣。

[21:39, 2021年12月17日] 黃國清教授:

佛告諸比丘：「大通智勝佛壽五百四十萬億那由他劫。其佛本坐道場，破魔軍已，垂得阿耨多羅三藐三菩提，而諸佛法不現在前。如是一小劫，乃至十小劫，結加趺坐，身心不動，而諸佛法猶不在前。（T9.22b19-23）

【今譯】佛陀告訴比丘們：「那位大神通智慧勝利如來的壽命長達五百四十萬億那由他的劫時。那位佛陀過去坐上菩提座時，戰勝了魔王軍隊以後，即將證得無上真實圓滿覺悟，而佛陀的特質尚未覺證。如此經過一個小劫時間，……十個小劫時間，以雙盤姿勢禪坐，身心保持不動，而那些佛陀特質仍未覺證。

【解說】不同世界的時間感並不一樣，用娑婆世界的時間單位去計算大通智勝佛那個淨土世界的時間，會覺得超乎吾人想像，不可置信，而在那個世界的人們卻覺得正常。那裡的時間很長，有助於修學佛法的經驗累積，容易成就。在娑婆世界，佛陀在菩提樹下征服魔軍之後，很短時間即證得無上菩提；但同件事情在大通智勝佛的世界所歷經時間，用我們世界的時間來看，實難以思惟。舉例言之，《增壹阿含經》卷二八〈聽法品〉提到釋迦牟尼於某次結夏安居期間以人類身體上升忉利天為母親說法，強調如來「生於人間，長於人間，於人間得佛」，天帝釋於是用人間食

物依人間時間供養佛陀，結果天神們看見佛陀短短時間使用齋一次，感到訝異！（T2.705c17-26）這個故事因為忉利天一日一夜等於人間百歲（《中阿含經》卷十六〈王相應品〉，T1.527a8-9），所以佛陀在天上須要頻繁飲食。淨土、地獄的一日時間也都很漫長。

[22:15, 2021年12月20日] 黃國清教授:

爾時，忉利諸天先為彼佛於菩提樹下敷師子座，高一由旬，佛於此座當得阿耨多羅三藐三菩提。適坐此座，時，諸梵天王雨眾天華，面百由旬，香風時來，吹去萎華，更雨新者。如是不絕，滿十小劫，供養於佛；乃至滅度，常雨此華。四王諸天為供養佛，常擊天鼓，其餘諸天作天伎樂，滿十小劫；至于滅度，亦復如是。（T9.22b23-c1）

【今譯】那時，忉利天的天神們已先為那位佛陀在菩提樹下鋪設莊嚴的高座，高達一由旬，佛陀將在這個座位上證得無上真實圓滿覺悟。佛陀剛坐上這個座位，那時梵天王們在周邊一百由旬範圍降下天界的花雨，帶著香氣的風時時吹來，吹去枯萎的花，再降下新花。如此不間斷，整整十小劫時間，供養佛陀；直到佛陀圓寂，恆常降下這場花雨。四天王天的天神們為了供養佛陀，恆常敲擊天上大鼓，其他天神們演奏天界音樂，整整十小劫時間；直到（佛陀）圓寂，也是如此。

【解說】欲界天神們（四天王天、忉利天〔三十三天〕屬之）因在人世時積極修學十善法而得轉生，色界天神們（梵天屬之）因修習四無量心（慈悲喜捨）、初禪而得往生。天神有與佛法結下善緣者，也有缺乏學佛學善根者，具善根者就會把握機會，由供養佛陀而積集巨大福德，並會聽聞佛法。他們所供養的物品是天界美好事物，遠遠勝於人間事物。一由旬長度約當中國古時候四十里，天神想供養佛陀、學習佛法，條件不比人世間差。經常聽說天界學佛不及人間，那是指大多數天神缺乏學佛善根，生活於福樂當中，不易產生學習佛法的動機。

[21:33, 2021年12月21日] 黃國清教授:

諸比丘！大通智勝佛過十小劫，諸佛之法乃現在前，成阿耨多羅三藐三菩提。其佛未出家時，有十六子，其第一者名曰『智積』。諸子各有種種珍異玩好之具，聞父得成阿耨多羅三藐三菩提，皆捨所珍，往詣佛所；諸母涕泣而隨送之。其祖轉輪聖王，與一百大臣及餘百千萬億人民皆共圍繞，隨至道場。咸欲親近大通智勝如來，供養恭敬，尊重讚歎。（T9.22c2-10）



【今譯】比丘們！大神通智慧勝利佛經過十小劫時間，佛陀的特質才圓滿覺證，成就無上真實圓滿覺悟。那位佛陀未出家時，有十六個兒子，其中最年長者名為『智慧積藏』（Jñānākara）。兒子們各自擁有種種珍奇的玩樂事物，聽到父親成就無上真實圓滿覺悟，都捨棄珍奇事物，前往佛陀那裡；母親與乳母們傷心流淚地跟隨送別。他們的祖父轉輪聖王被一百位大臣及數千萬億人民所圍繞，跟隨到覺證菩提處所。他們都想親近大神通智慧勝利如來，供養、恭敬、尊崇、讚嘆。

【解說】成佛者的家庭成員大都具有善根，像大通智勝佛的長子名為「智積」，即蘊含這種意義。親愛者出家，家人或許一時親情難以割捨，但很快由此因緣得以領受到佛陀所證真理的殊勝，及其人格的崇高圓滿，了知世俗榮華的如夢如幻，跟隨佛陀聽聞法義，從而深入佛法修學。比如說養育釋迦牟尼佛的姨母，其妻子與兒子，還有釋迦族許多貴族子弟後來都相繼出家，證得阿羅漢果，解脫生死輪轉的無盡苦痛。學佛者精進修學佛法，有所領悟，既能利益自己，也有好因緣利益周遭的親朋好友，這是人生最有意義的事。

[22:56, 2021年12月22日] 黃國清教授:

到已，頭面禮足，繞佛畢已，一心合掌，瞻仰世尊，以偈頌曰：『大威德世尊，為度眾生故，於無量億劫，爾乃得成佛；諸願已具足，善哉吉無上。世尊甚希有，一坐十小劫，身體及手足，靜然安不動。其心常恬怕，未曾有散亂，究竟永寂滅，安住無漏法。今者見世尊，安隱成佛道，我等得善利，稱慶大歡喜。』

(T9.22c10-21)

【今譯】到了以後，他們用頭禮敬世尊的兩足，向右繞佛（三圈）後，專心一意地雙手合十，仰望著世尊，說了如下偈頌：『具有偉大力量的世尊，為了救度（一切）有情，歷經無數億劫時間，才覺證了佛果；一切願望已經圓滿，美好吉祥，您是至高無上者。世尊是極其稀有者，在同一座上經過十小劫時間，身體與四肢都安定不動搖。內心處於寂靜狀態，從未有散亂情形，完全達到寂滅，安住於無煩惱境地。今日見到世尊安樂地成就佛果菩提，我們獲得很大的利益，感到非常慶幸，極為欣喜。』

【解說】大眾來到大通智勝佛面前，恭敬地禮拜，見到稀有難得逢遇的成佛者，安坐於菩提座上，他們仰望佛陀面容的安詳喜悅、容光煥發，覺察到佛心安住於完全的寂靜，已淨除一切煩惱與障礙，領受佛果功德的偉大崇高。親身見到與感受佛陀身心呈現如此巨大的修證功德，大家都極為慶幸與歡喜。大乘佛教注重「念

佛三昧」的修行方法，藉此在禪定境界或未來轉生處有緣見到佛陀，當面接受其指導，會對修行產生大幅推進作用。

[22:48, 2021年12月23日] 黃國清教授:

眾生常苦惱，盲瞶無導師，不識苦盡道，不知求解脫。長夜增惡趣，減損諸天眾。從冥入於冥，永不聞佛名。今佛得最上、安隱無漏道，我等及天人，為得最大利，是故咸稽首、歸命無上尊。』  
( T9.22c21-27 )

【今譯】有情恆常受一切痛苦所折磨，眼睛失明又缺乏指導者，不知到達痛苦滅盡的道路，不知道努力尋求解脫。很長時間中增長惡道，減少天神群體。從黑暗又進入黑暗，長久聽不到佛陀聲音。現在佛陀證得最高的、安樂的、無煩惱的覺悟，我們及天神和人類為了獲得最大的利益，因此都禮敬、歸依無上世尊。

【解說】廣大有情缺乏自己去發現真理的智慧能力，受到愚痴與煩惱所蒙蔽，只是無止盡地輪迴生死，承受種種苦痛折磨。有情多造惡業，轉生惡道者增加，生於天界者驟減；人世間也是，罪惡問題增長快速。唯有佛陀能依憑自己的智慧力斷盡煩惱與遮蔽，並能透過言語系統地傳達真理及其修行方法，教導止惡修善，為有情們帶來了解脫生死甚至成就佛果的希望。具善根的情因此了知應當禮敬世尊、歸依佛陀，以期獲得佛陀賜與世人的最大恩惠。

[23:45, 2021年12月24日] 黃國清教授:

爾時，十六王子偈讚佛已，勸請世尊轉於法輪，咸作是言：『世尊說法，多所安隱；憐愍、饒益諸天人民。』重說偈言：『世雄無等倫，百福自莊嚴，得無上智慧，願為世間說。度脫於我等，及諸眾生類；為分別顯示，令得是智慧，若我等得佛，眾生亦復然。世尊知眾生，深心之所念，亦知所行道，又知智慧力，欲樂及修福、宿命所行業。世尊悉知己，當轉無上輪。』」

( T9.22c28-23a10 )

【今譯】那時，十六個王子用偈頌讚嘆佛陀以後，懇請世尊轉動法輪（說法），一同這樣說：『希望世尊說法，使眾多人獲得安樂，出於對天神與人類的悲愍，為了他們的利益。』又再述說如下的偈頌：『無與倫比的世間英雄，以百種福德的瑞相自我裝飾，證得無上的智慧，希望您為世間有情講說。請救度我們與世間這些有情；請解說如來們的智慧，依照能證得最高菩提的方式，使我們及這些有情獲得這種智慧。世尊了知有情們的堅定信念，也了知其（一切）修行，又了知其智慧能力，及喜好與所修福德、

過去所做行為。世尊全都了知以後，將轉動無上的法輪。』」

【解說】十六王子有幸值遇世尊成就無上菩提，為了自身與廣大有情的利益與安樂，勸請佛陀大轉法輪，教導有情們成佛之道。他們頌揚如來具足無所不知的智慧，對一切有情的稟性、根機、志向、喜好、福德多寡、過去業緣等，均能徹底了知，據以引導他們修學適切的法門。吾人今日無法獲得世尊的直接教化，但佛陀的法輪仍在轉動，可藉由讀誦《法華經》的經力加持，在眾多經典中尋得適合自己修行的法門。誠如《法華經》所說，能受持、讀誦此經，心生歡喜者，等於已得到成佛的授記（預示）。

[23:23, 2021年12月27日] 黃國清教授:

佛告諸比丘：「大通智勝佛得阿耨多羅三藐三菩提時，十方各五百萬億諸佛世界六種震動。其國中間幽冥之處，日月威光所不能照，而皆大明。其中眾生各得相見，咸作是言：『此中云何忽生眾生？』又其國界諸天宮殿、乃至梵宮，六種震動；大光普照，遍滿世界，勝諸天光。』（T9.23a11-17）

【今譯】佛陀告訴比丘們：「大神通智慧勝利佛證得無上真實圓滿覺悟時，十方各個方位有五百萬億佛世界發生六種震動（，巨大光明照耀）。（一切）處於世界之間的中間黑暗世界，日月的大威力光明也照射不到，全都出現大光明。其中的有情可以互相看見，都如此說：『啊！這裡怎麼突然生出有情？』又其世界中的天神宮殿，直到梵天世界，都發生六種震動；巨大光明照耀，遍照整個世界，勝過天神們的光明。

【解說】《長阿含經》卷二〈遊行經〉說到有八事會讓大地六種震動：一、虛空風起而動；二、鬼神試驗神力；三、菩薩初入母胎；四、右脇出生；五、成就佛道；六、大轉法輪；七、魔勸入滅；八、佛入涅槃。（T1.16a26-b10）有的經典沒第七項，而在成道前列出家一事。這裡是指佛陀成道時的莊嚴震動。不只大地震動，天界直到初禪的梵天宮都發生震動，光明大照。佛經中說到在兩個世界中間有光明永遠無法照到的「中間世界」（lok āntarika），是悲慘的黑暗處所，唯有佛光能照亮那裡。天地震動、大光普照的瑞相，是在傳遞有佛成道的消息。

[23:11, 2021年12月28日] 黃國清教授:

爾時，東方五百萬億諸國土中，梵天宮殿光明照耀，倍於常明。諸梵天王各作是念：『今者宮殿光明，昔所未有。以何因緣而現此相？』是時，諸梵天王即各相詣，共議此事。時，彼眾中有一大梵天王名救一切，為諸梵眾而說偈言：『我等諸宮殿，光明昔

未有，此是何因緣？宜各共求之。為大德天生？為佛出世間？而此大光明，遍照於十方？』（T9.23a17-26）

【今譯】那時，東方五百萬億個世界中，梵天神的宮殿發出燦爛光輝，較平時更加光明。梵天王們各各如此想：『今天宮殿光輝燦爛，過去未曾有過。出於甚麼原因顯現這個瑞相？』這時，梵天王們互相拜訪，共同討論這件事。那時，那個集會中有一位名為救度一切有情（Sarvasattvatrātr）的梵天王，向梵天大眾講說如下的偈頌：『我們的宮殿光輝燦爛，過去未曾有過，這是出於什麼原因？我們應當各各去探求其原因。是有大功德的天神出生？還是有佛陀出現世間？而有這個巨大光明普遍照耀於十方。』

【解說】天地震動、大光普照，能夠覺察這個吉祥徵兆的有情當中，以梵天王的地位最高，激起他們探求原因的熱情，作為後來梵天勸請佛陀說法的伏筆。這個瑞相常是大功德天神出生或佛陀出現世間的徵兆，不論是何者，都值得前去慶賀、禮敬。

[22:09, 2021年12月29日] 黃國清教授:

爾時，五百萬億國土諸梵天王與宮殿俱，各以衣祴盛諸天華，共詣西方推尋是相。見大通智勝如來處于道場菩提樹下，坐師子座，諸天、龍王、乾闥婆、緊那羅、摩睺羅伽，人非人等恭敬圍繞，及見十六王子請佛轉法輪。即時，諸梵天王頭面禮佛，繞百千匝，即以天華而散佛上，其所散華如須彌山；并以供養佛菩提樹，其菩提樹高十由旬。華供養已，各以宮殿奉上彼佛，而作是言：『唯見哀愍，饒益我等，所獻宮殿願垂納受。』（T9.23a27-b7）

【今譯】那時，五百萬億世界的梵天王都與（所乘的）宮殿一起，各自以盛物圍裙裝著天界眾花，共同向西方探尋這個瑞相。看見大神通智慧勝利如來在覺證菩提處的菩提樹下，坐在莊嚴的高座上，受到天神、龍王、乾闥婆、緊那羅、摩睺羅伽等人與非人所圍繞、恭敬，及見到十六位王子懇請佛陀轉動法輪。梵天王們立即用頭禮敬佛陀的雙足，右繞數十萬圈，便將天界的花撒在佛陀上，他們所撒的花如須彌山的量；又供養佛陀的菩提樹，那顆菩提樹高度有十由旬。撒花供養後，各自將宮殿獻給佛陀，如此說：『請您出於悲愍，使我們獲得利益，希望您收下所獻的宮殿。』

【解說】天神們所住的宮殿是隨著他們一起移動的。東方的梵天王們率領大批天眾，向西方探尋瑞相的源頭，並且攜帶大量天界花朵前去供養。見到大通智勝佛的成佛景象，無比慶幸，當下就頂禮和右繞，散花供養，更將所乘富麗宮殿獻給佛陀。諸佛成道未說法時，梵天王是重要的勸請者，使有情聞法獲益，得以累積巨大的功德。

[23:06, 2021年12月31日] 黃國清教授:

時，諸梵天王即於佛前，一心同聲以偈頌曰：『世尊甚希有，難可得值遇，具無量功德，能救護一切。天人之大師，哀愍於世間，十方諸眾生，普皆蒙饒益。我等所從來，五百萬億國，捨深禪定樂，為供養佛故。我等先世福，宮殿甚嚴飾，今以奉世尊，唯願哀納受。』( T9.23b7-16 )

【今譯】那時，梵天王們就在佛陀面前，一心一意、異口同聲用偈頌讚嘆說：『世尊極其稀有，很難能夠遇到，具足無法衡量的功德，是一切有情的救護者。天神與人類的偉大老師，出於對世間的悲愍，使十方一切有情全都蒙受利益。我們來自(東方)五百萬億國土，捨棄深層的禪定快樂，為了供養佛陀。我們由過去所修的福德而有裝飾非常華麗的宮殿，現在用來呈獻給佛陀，希望您慈悲受納。』

【解說】具備善根的天神了知佛陀的智慧、功德無量無邊，出於廣大慈悲時時利益著有情，因此用他們所擁有的珍貴宮殿來供養佛陀，供佛的功德勝過供養其他所有對象。佛陀圓滿無欠，並不需要宮殿或其他美好事物，而是出於慈悲，讓有情們獲致極難得的種植福田機會。梵天宮屬於初禪天，所以經文這裡說到他們捨棄禪定的美妙快樂，因為供養大成就者的機緣難得一遇，所生的喜悅超過禪定的喜樂。

[23:09, 2021年12月31日] 黃國清教授:

爾時，諸梵天王偈讚佛已，各作是言：『唯願世尊轉於法輪！度脫眾生！開涅槃道！』時，諸梵天王一心同聲而說偈言：『世雄兩足尊！唯願演說法。以大慈悲力，度苦惱眾生。』爾時，大通智勝如來默然許之。( T9.23b17-22 )

【解說】那時，梵天王們用偈頌讚嘆以後，個個如此說：「希望世尊轉動法輪！希望您救度有情！希望您開示涅槃之道！」那時，梵天王們一心一意、異口同聲講說如下偈頌：『世間英雄！兩足中的最高者！希望您講說教法。希望您顯示大慈悲力，救度陷於苦痛的有情們。』那時，大神通智慧勝利如來以沉默方式表示應允。

【解說】梵天王們在供養、讚嘆佛陀獲得很大功德之後，接著勸請佛陀為廣大有情說法，使他們得以解脫巨大的生命輪轉苦海，這個功德更勝於財物供養，讓自己未來獲得修學佛法的好因緣。「普賢十大願王」中有請轉法輪、請佛住世，都是勸請佛陀說法利益有情的意義。前面提到十六王子勸請佛陀轉法輪，人道有情可知見此事；梵天勸請，世人就看不到了。佛陀成道未出來說法

前，有因緣者都能勸請佛陀說法，同樣獲致功德。